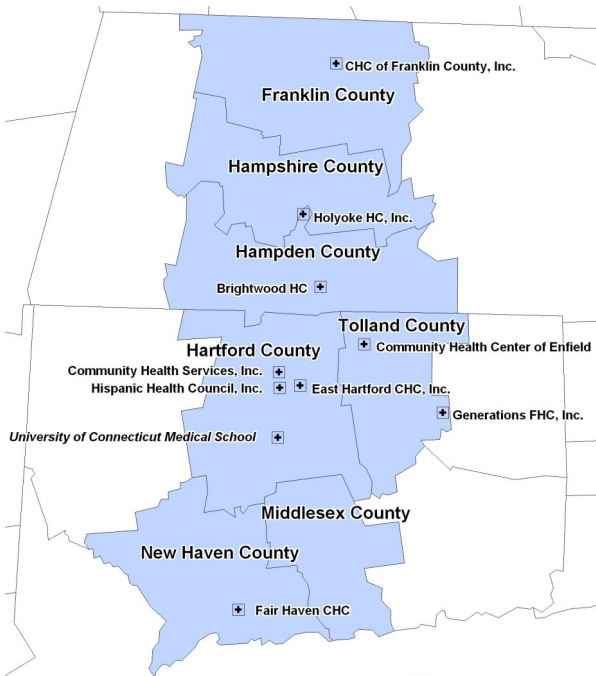


Mapa del Valle del Río Connecticut



¿Cómo Puedo Comunicarme con el Programa CRVFHP?

Connecticut River Valley Farmworker Health Program
c/o Massachusetts League of Community Health Centers
40 Court Street, 10th Floor
Boston, Massachusetts 02108
Teléfono: 617-426-2225
Fax: 617-426-0097
E-mail: massleague@massleague.org
Internet: <http://www.massleague.org/Programs/CRVFFarmWorkerHealthProgram/AboutCRVFHP-InSpanish.php>

La Oficina de Servicios Básicos de Salud brinda apoyo financiero a el Programa de Salud para Trabajadores Agrícolas del Valle del Río Connecticut.

This information is also available in English. 811

Puntos de Acceso de Cuidado Médico que Participan en la Programa:

Baystate Brightwood Health Center

380 Plainfield Street, Springfield, Massachusetts
Teléfono: 413-794-3295 (oficina) o 413-426-8863 (celulár)
Servicios: Medico, Farmacia, Alcance de la Comunidad, Transportación

Community Health Center of Enfield

5 North Main Street, Enfield, Connecticut
Teléfono: 860-253-9024 ext. 5140 (oficina) o 860-398-2250 (celulár)
Servicios: Medico, Dental, Farmacia, Alcance de la Comunidad, Transportación

Community Health Center of Franklin County

338 Montague City Road, Turners Falls, Massachusetts (y la Orange & Northfield)
Teléfono: 413-772-3748 ext. 146 o ext. 2254 (oficina) o 413-834-2174 (celulár)
Servicios: Medico, Dental, Farmacia, Alcance de la Comunidad, Transportación

Community Health Services

500 Albany Avenue, Hartford, Connecticut
Teléfono: 860-808-8746 o 860-808-8700 (oficina)
Servicios: Medico, Dental

East Hartford Community HealthCare

94 Connecticut Blvd, East Hartford, Connecticut (y la Manchester & Vernon)
Teléfono: 860-528-1359 ext. 111 (oficina)
Servicios: Medico, Dental, Farmacia

Generations Family Health Center

1315 Main Street, Willimantic, Connecticut
Teléfono: 860-450-7471 ext. 253 (oficina)
Servicios: Medico, Dental, Alcance de la Comunidad

Holyoke Health Center

230 Maple Street, Holyoke, Massachusetts (y la Chicopee)
Teléfono: 413-420-2156 (oficina) o 413-420-2200 (celulár)
Servicios: Medico, Dental, Farmacia, Alcance de la Comunidad, Transportación



Ofrecido por la Liga de Centros de Salud Comunitarios de Massachusetts, el **Programa de Salud para Trabajadores Agrícolas del Valle del Río Connecticut (CRVFHP**, por sus siglas en inglés) es un proyecto único en el valle que paga por algunos servicios básicos de salud para los trabajadores agrícolas, de temporada y migratorios, que cualifiquen. El programa se ofrece a través de centros de salud participantes y otros proveedores de cuidado médico en Connecticut y Massachusetts.

Servicios de Alcance de la Comunidad

Este programa incluye un componente de alcance de la comunidad, adaptado al idioma y la cultura de los trabajadores, que proporciona educación de salud y servicios de prevención para mejorar la calidad de vida de los trabajadores agrícolas y sus familias. Cuando sea necesario, el equipo de alcance brinda transporte a citas médicas y hacen referencias a otros servicios sociales y de salud.

¿Qué es considerado parte de la Región del Valle del Río Connecticut?

El área del Valle del Río Connecticut es la región agrícola más grande de Nueva Inglaterra; Corriendo norte a sur a lo largo del Río Connecticut, extiende desde la frontera de Massachusetts con Vermont hasta el estrecho de Long Island.

Los trabajadores agrícolas de la región cosechan tabaco (para envolver puros), manzana y otras frutas y verduras. También trabajan en viveros y fincas de césped en ambos estados. Se estima que viven 21,000 trabajadores migratorios y trabajadores de temporada con sus familias en el valle.



¿Quién Califica para el Pago de Servicios Médicos?

Los trabajadores de temporada y migratorios y sus dependientes que no tienen cobertura de salud cualifican para los pagos médicos bajo el programa CRVFHP mientras estén presentes en el Valle del Río Connecticut. Esto incluye a los que han laborado como trabajadores agrícolas migratorios o de temporada en los últimos veinticuatro (24) meses.

Trabajador agrícola migratorio significa que su empleo principal es el trabajo agrícola de temporada y traslades a viviendas temporales para obtener trabajo en el campo.

Trabajador agrícola de temporada significa que su empleo está en la agricultura en una base estacional y no establece un hogar temporáneo por los propósitos del empleo.

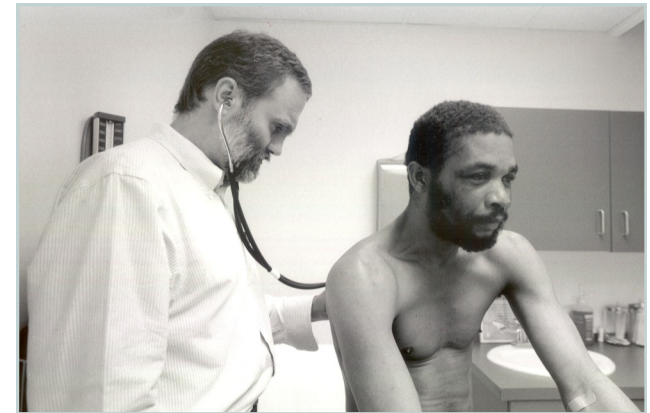


Únicamente los trabajadores agrícolas de temporada o los migratorios que trabajan en la agricultura directa de cosechas de temporada cualifican para el programa. El trabajo en el campo incluye el cultivo, la recolección y la preparación de cosechas de temporada para el comercio o almacenamiento.

Necesidades Médicas

Los trabajadores agrícolas del Valle del Río Connecticut sufren mucho de los mismos malestares de salud que sufren el resto de los trabajadores agrícolas del país.

Nacionalmente, los trabajadores agrícolas pueden sufrir de altos índices de diabetes, hipertensión crónica y enfermedades dentales. La exposición laboral a insecticidas



es un factor de riesgo para muchas enfermedades. Algunas condiciones comunes incluyen problemas en los músculos y los huesos, dermatitis y salpullidos, dolores de cabeza y problemas en los ojos.

¿Qué Servicios Médicos Cubre* el Programa CRVFHP?

- ◆ Servicios del cuidado primario incluye:
 - * Asistencia médica
 - * Servicios de diagnóstico de laboratorio y
 - * servicios de diagnóstico de rayos x
 - * Exámenes de salud e inmunizaciones
 - * Servicios de salud mental y servicios de abuso de sustancias sin hospitalización
 - * Cuidado básico de los ojos
- ◆ Asistencia dental
- ◆ Servicios de farmacia

* En algunos casos se te solicitará una aportación mínima por cada visita médica. Sin embargo, no te denegarán servicios si no puedes pagar la aportación mínima.

¿Se Pueden Elegir los Proveedores de Cuidado Médico?

Sí. Participen varios centros de salud y proveedores de cuidado médico en el programa que brindan servicios sociales y médicos de alta calidad en el Valle del Río Connecticut.